



# SLP – Lavorazione di tronchi di piccole dimensioni

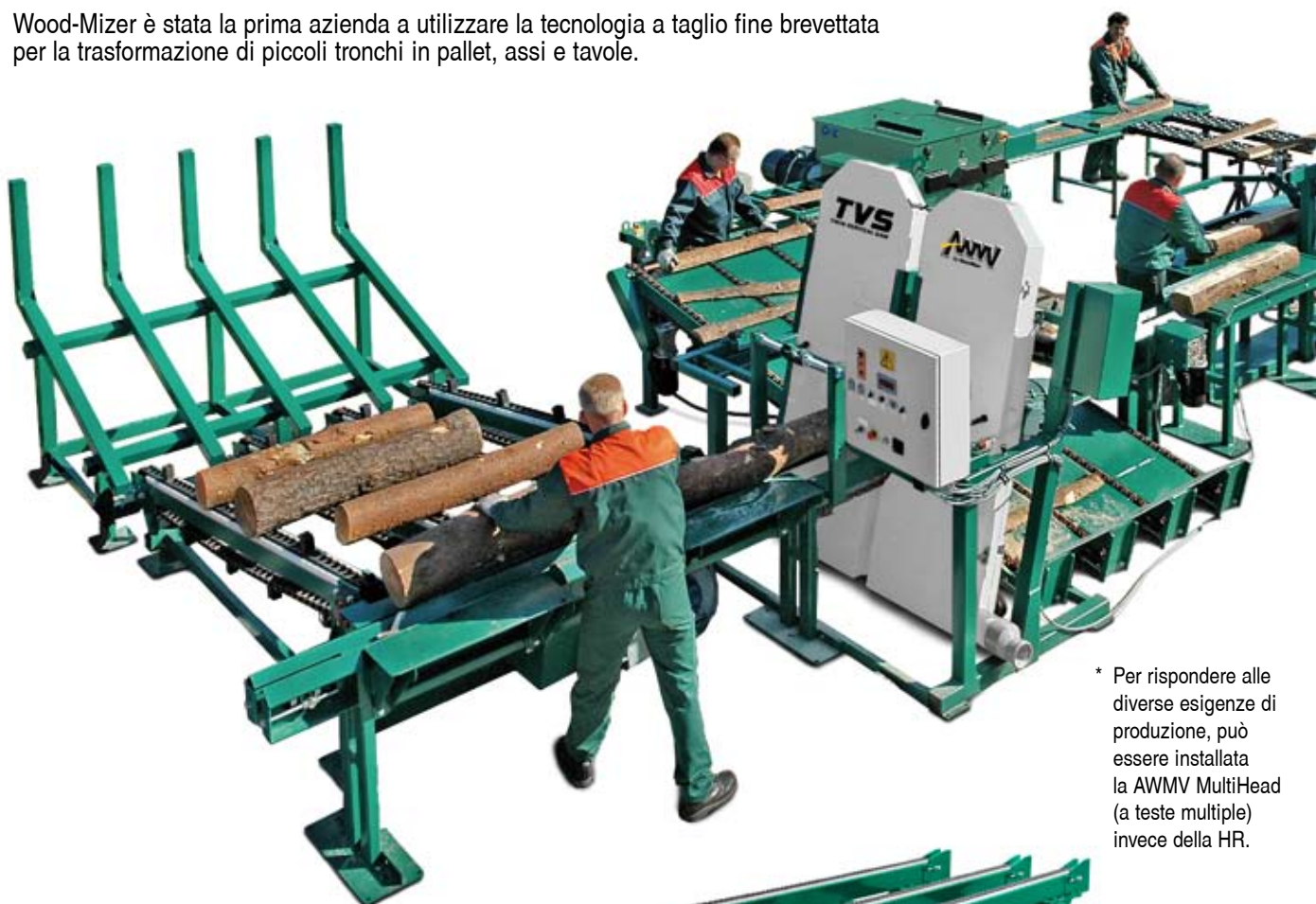
**AWW**  
*by Wood-Mizer*

LE SEGHERIE e gli impianti  
di lavorazione del legno  
MIGLIORI AL MONDO.

# SLP

## Small Log Processing

Wood-Mizer è stata la prima azienda a utilizzare la tecnologia a taglio fine brevettata per la trasformazione di piccoli tronchi in pallet, assi e tavole.



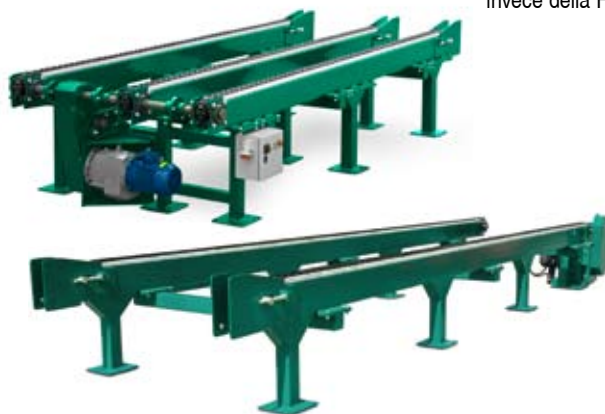
\* Per rispondere alle diverse esigenze di produzione, può essere installata la AWMV MultiHead (a teste multiple) invece della HR.

### Attrezzature per la gestione del materiale



#### Rampa di carico

Ideata per agevolare e rendere più efficiente il caricamento dei piani di lavorazione con un carrello elevatore. Inoltre, consente di caricare più tronchi sul piano riducendo il numero di carichi.



#### Piani di lavorazione

Per assicurare una fornitura di legno alla piccola canaletta, è necessario un sistema di alimentazione forte e robusto. I nostri piani sono stati ideati per far fronte a qualsiasi esigenza nel campo dell'industria del legno. Grazie alla struttura massiccia con cui sono stati realizzati, i nostri piani di lavorazione vi

garantiranno un'ottima resa nel tempo anche nelle situazioni più impegnative.

- **Un motore e ingranaggi potenti garantiscono la durata**
- **Le catene di collegamento per carichi pesanti sono più che sufficienti per far fronte al lavoro**
- **Tubi di sostegno principali 200x100**

## La trasformazione proficua di piccoli tronchi dipende da diversi fattori chiave.

### Bassi costi iniziali

AWMV/Wood-Mizer garantisce che le tecnologie di taglio non richiedono strutture di grandi dimensioni né componenti di ghisa. La tecnologia a banda stretta permette di ridurre i costi di produzione che non sono direttamente connessi al processo di taglio.

### Bassi costi di installazione

I macchinari AWMV non richiedono spese ulteriori per le fondamenta, in pratica non c'è denaro speso senza averne un ritorno futuro effettivo. Nella maggior parte dei casi la spesa iniziale di installazione equivale al denaro necessario per la rimozione di costose fondamenta in cemento armato. È consigliabile una piattaforma di cemento armato a livello, ma i nostri impianti di segheria possono essere installati su una qualunque superficie stabile.



### Flessibilità

In un mondo che va così veloce c'è bisogno di dare risposte altrettanto rapide alle richieste del mercato in continua evoluzione e alle richieste di fornitura di materie prime.

Il nostro impianto di lavorazione di piccoli tronchi è stato progettato per essere modulare e flessibile:

- Il funzionamento è garantito da un generatore, per cui la macchina è indipendentemente dalle fonti di energia tradizionali.
- Lo spostamento è facilitato: in questo modo l'attività in corso può essere costantemente monitorata e gli alti costi di trasporto di piccoli tronchi sono ridotti al minimo.
- La disposizione della segheria è facilmente modificabile: può rapidamente essere adattata alle esigenze dei diversi prodotti.

### Sistema di recupero residui segatura

È difficile riuscire a recuperare gli scarti di lavorazione di piccoli tronchi. L'utilizzo delle nostre lame a banda stretta permette di inserire ogni piccolo tronco ricavandone assi e tavole, riducendo così al minimo i costi per le materie prime.

### Costi energetici ridotti

L'efficienza del nostro sistema, unita alle lame per taglio sottile ad alte prestazioni, che hanno reso famosa la Wood-Mizer, ci permettono di usare motori con meno cavalli di potenza senza compromettere la resa del taglio.

### Lavorazione del materiale

Una lavorazione efficiente del materiale è fondamentale per ottimizzare la produzione e ridurre i costi di lavorazione. Offriamo una gamma di opzioni per la lavorazione del materiale che varia dai piani di lavorazione ai piani di trasferimento trasversale che permettono di ottenere il massimo equilibrio tra costi di lavorazione e capitale investito.

### Affidabilità

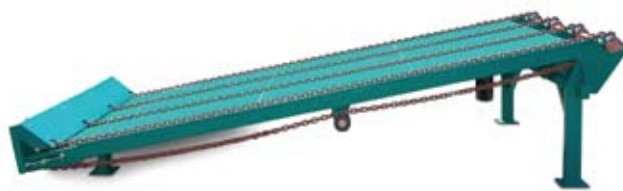
Un'attenta progettazione e la solida struttura utilizzando componenti duraturi, sono i componenti fondamentali per una lunga vita alla macchina e priva di problemi. Wood-Mizer è conosciuta sul mercato per l'affidabilità e la durata dei suoi prodotti. Molte delle nostre prime segherie, costruite più di 25 anni fa, sono ancora funzionanti sul campo.



### Piano di inclinazione tronchi

Il Piano di inclinazione tronchi è stato progettato per trasportare i tronchi verso la stazione dell'operatore in modo controllato, permettendo all'operatore di concentrarsi sull'allineamento dei tronchi e sull'alimentazione continua nei TVS (Sega verticale doppia).

- **Catena di connessione consecutiva per favorire la separazione dei tronchi**
- **Il cambio percorso garantisce sempre la disponibilità del tronco successivo**



### Piano di trasferimento modulare

Ogni segheria è differente. Per questo abbiamo progettato il nostro piano di trasferimento in modo modulare. È possibile ordinare un modulo operativo e un modulo non operativo ed è poi possibile aggiungere quanti moduli aggiuntivi si desidera in base alla propria disposizione. È possibile aumentare o diminuire la

lunghezza del sistema di trasporto oppure regolarne l'altezza o l'inclinazione per meglio adattarlo alle proprie esigenze. Come i piani di lavoro, sono costruiti in modo solido e robusto per far fronte alla domanda del mercato delle segherie.

- **Catena di alta qualità**
- **Motore e ingranaggi solidi e robusti**
- **Progettata per cicli di lavoro intensivi**

# TVS

## Sega verticale doppia

La TVS utilizza la stessa tecnologia di taglio delle nostre segherie di alta gamma. Con volani ricoperti a cinghie da 600 mm e una lunghezza lama di 4,67 m, la durata delle lame, l'affilatura e la precisione delle lame è ottimizzata. Le teste inclinate è unica di Wood-Mizer ed è stata attentamente progettata per ottimizzare la durata delle lame, permettendo comunque una facile rimozione delle segato su un piano di trasferimento trasversale, minimizzando così i costi di lavorazione.

Le testate sono state progettate per consentire un facile accesso a tutte le aree di allineamento e manutenzione e per facilitare il cambio della velocità delle lame per adattarsi alla tipologia del materiale tagliato. Motori da 11 kW sono di serie e forniscono il giusto equilibrio tra prestazioni di taglio e costi di alimentazione. Svariate centinaia di ore di collaudo in ambiente produttivo presso segherie effettuate dalla nostra casa madre europea, hanno dimostrato che la TVS è all'altezza del marchio AWMV/Wood-Mizer.

### Alimentazione/Uscita tronchi

Sappiamo che le esigenze di alimentazione di tronchi sono molto varie. Per questo offriamo una selezione di sistemi di alimentazione ed espulsione dei tronchi che si adatta alle varie esigenze.

- Alimentazione a catena consecutiva con guida tronchi angolare
- Trasporto ogni 56 cm – Consecutivo ogni 3 pezzi, di serie
- Facile rimozione e inserimento per adattarsi alla lunghezza del tronco



\* Le Rulliere di alimentazione ed espulsione non sono incluse di serie.



### TVS

Motori principali

### Caratteristiche tecniche

2 x 11 kW (E15)

2 x 7.5 kW (E11) (opzionale)

Motore alimentazione catena 1.1 kW

Regolazione velocità Alimentazione 0-20 m/min

Lama/e: lunghezza 4.67 m

larghezza 32 - 38 mm

### Valido per tutti i tipi di lame Wood-Mizer

Materiale: Diametro tronco min. 100 mm

Diametro tronco max. 400 mm

Lunghezza tronco min. 0.9 m

Lunghezza tronco max. 3.6 m

Larghezza taglio min. 70 mm

Larghezza taglio max. 250 mm

# SVS

## Sega verticale singola

In ogni impianto di produzione, più i singoli componenti condividono la stessa tecnologia e parti, minori saranno i costi relativi agli stock di lame e parti. Il SVS condivide la stessa testina del TVS con tutti i vantaggi annessi. Con un semplice ma efficace sistema di alimentazione, il SVS aziona facilmente la separazione o toglie la terza parte dal lato bilaterale dal TVS. Un laser (installato di serie) aiuta l'operatore a posizionare il lato per ottenere la massima ripresa. Il SVS può anche essere usato per togliere un lato da una lastra che potrà passare attraverso le nostre lame orizzontali (sia HR o MultiHead – a testina multipla) per ottenere la quantità massima di asse laterali dalle lastre.



\* La Tavola del rullo di alimentazione non è fornita di serie.



SVS	Caratteristiche tecniche
Motore principale	11 kW (E15) 7.5 kW (E11) (opzionale)
Motore nastro	1.1 kW
Regolazione velocità di alimentazione	0-20 m/min
Lama:	lunghezza 4.67 m larghezza 32 - 38 mm
<b>Valido per tutte le lame Wood-Mizer</b>	
Materiale:	Lunghezza materiale min. 0.9 m Lunghezza materiale max. 3.6 m Larghezza taglio min. 10 mm Larghezza taglio max. 300 mm

# HR

## Refendino orizzontale

Il refendino orizzontale è un sistema già ampiamente diffuso in molti paesi. Ideale per rifendere prismi e quadrotti, si rivela una componente essenziale per la linea di lavorazione dei piccoli tronchi. È altresì possibile installare delle testate aggiuntive, per aumentare la produttività del HR.



L'angolo a rulli e il tavolo a rulli sono opzionali  
(Per informazioni contattare il rivenditore locale)"

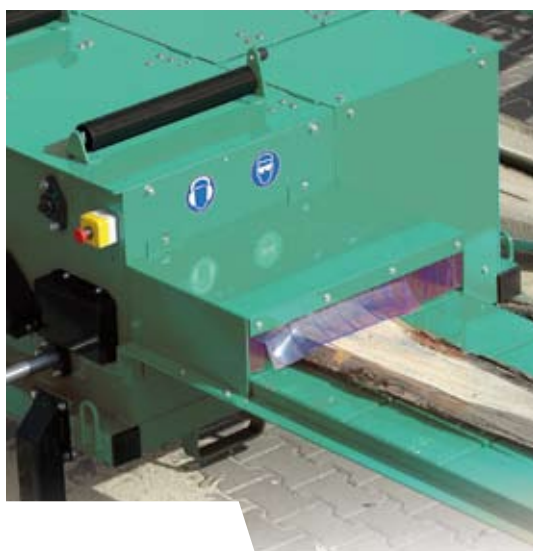


HR		Caratteristiche tecniche	
Motore principale	11 kW / testina (E15)	7.5 kW / testina (E11) (opzionale)	
Regolazione velocità alimentazione	0 - 20 m/min		
Lame/e:	lunghezza 4.01 m	larghezza 32 - 38 mm	
<b>Valido per tutte le lame Wood-Mizer</b>			
Materiale:	Altezza min. inclinazione	10 mm	
	Altezza max. inclinazione	300 mm	
	Lunghezza min. inclinazione	0.9 m	
	Lunghezza max. inclinazione	3.6 m	
	Larghezza min. taglio	75 mm	
	Larghezza max. taglio	300 mm	
	Altezza min. taglio	4 mm	
	Altezza max. taglio	200 mm	

# EDGER

## Rifilatrice multilama

L'EE20 è un complemento ideale della gamma SLP. Grazie alla funzione multilama è possibile preimpostare con estrema facilità fino a 3 larghezze standard, con il vantaggio di rifilare le lastre (o le tavole) alla larghezza appropriata, evitando sprechi di legname e senza il fastidio di regolare continuamente le dimensioni. La notevole capacità di alimentazione soddisfa la maggior parte delle esigenze.



<b>EDGER</b>		<b>Caratteristiche tecniche</b>	
Motore principale	15 kW (E20)		
	18.5 kW (E25) (opzionale)		
Regolazione velocità di alimentazione	14/17/18 m/min		
Lama/e circolare/i:	Diametro	350 mm	
	Numero di lame	2 - 5	
	Distanza min. tra lame	25mm	
Materiale:	Lunghezza min. della tavola	615 mm	
	Spessore max. materiale	60 mm	
	Spessore min. materiale	10 mm	
	Profondità max. di taglio	60 mm	
	Larghezza max. del materiale	550 mm	
	Larghezza max. della tavola tagliata	350 mm	

# SLP – Sistemi

Il riutilizzo redditizio di piccoli tronchi

La nuova linea di Lavorazione dei piccoli tronchi (Small Log Processing) offre una flessibilità e delle possibilità di configurazione senza precedenti, al fine di soddisfare le richieste ed i bisogni dei singoli utenti. Tutte le componenti sono progettate per utilizzare, quante più possibili parti comuni- abbiamo anche costruito molti dei componenti con schema modulare, consentendo la massima flessibilità per il futuro.



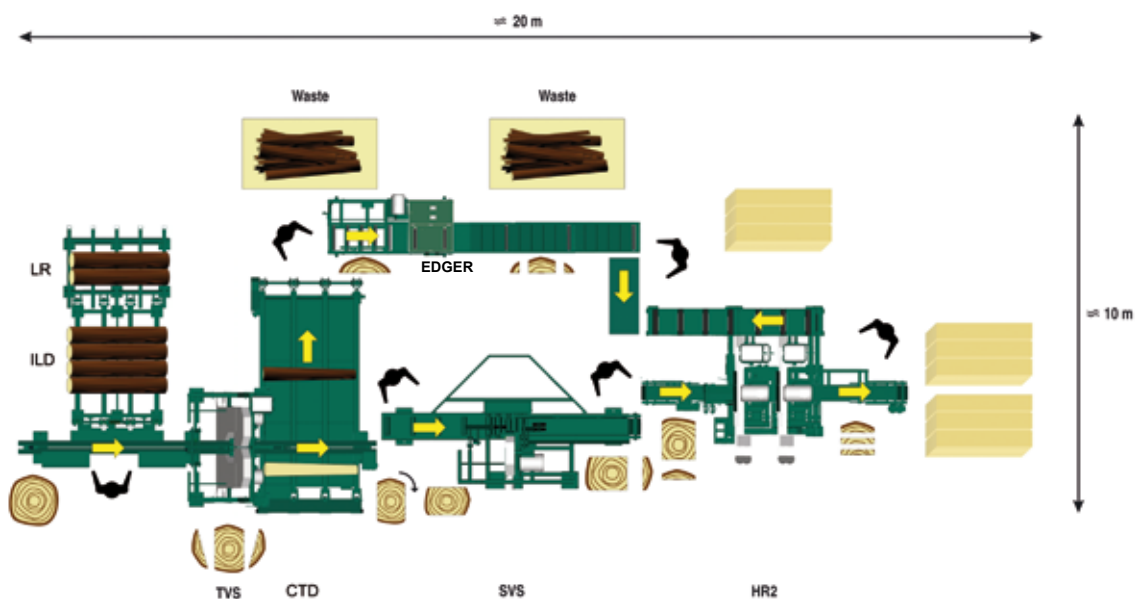
## Assistenza

Anche le macchine migliori necessitano di servizi di manutenzione e riparazione. La linea di lavorazione dei piccoli tronchi è costruita per durare, ma è anche supportata dal nostro famoso impegno al servizio clienti. Questo impegno nell'assistenza del cliente è parte integrante della nostra filosofia, sia che si tratti con uno dei nostri distributori internazionali, sia che si tratti di una delle nostre filiali. Si compra con fiducia, con la sicurezza che di creare una solida relazione con un'azienda che veramente si prende cura dei propri clienti e del loro successo nel tempo.

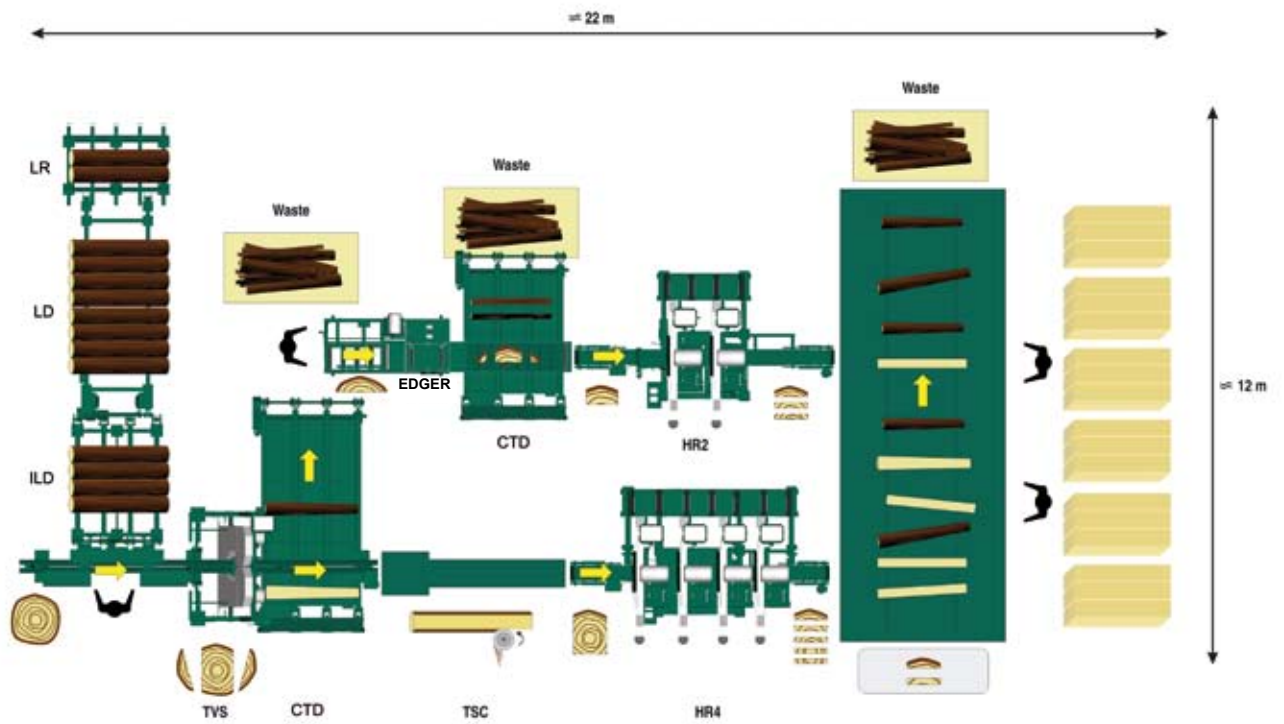
una selezione  
di strutture  
possibili  
per le vostre  
esigenze



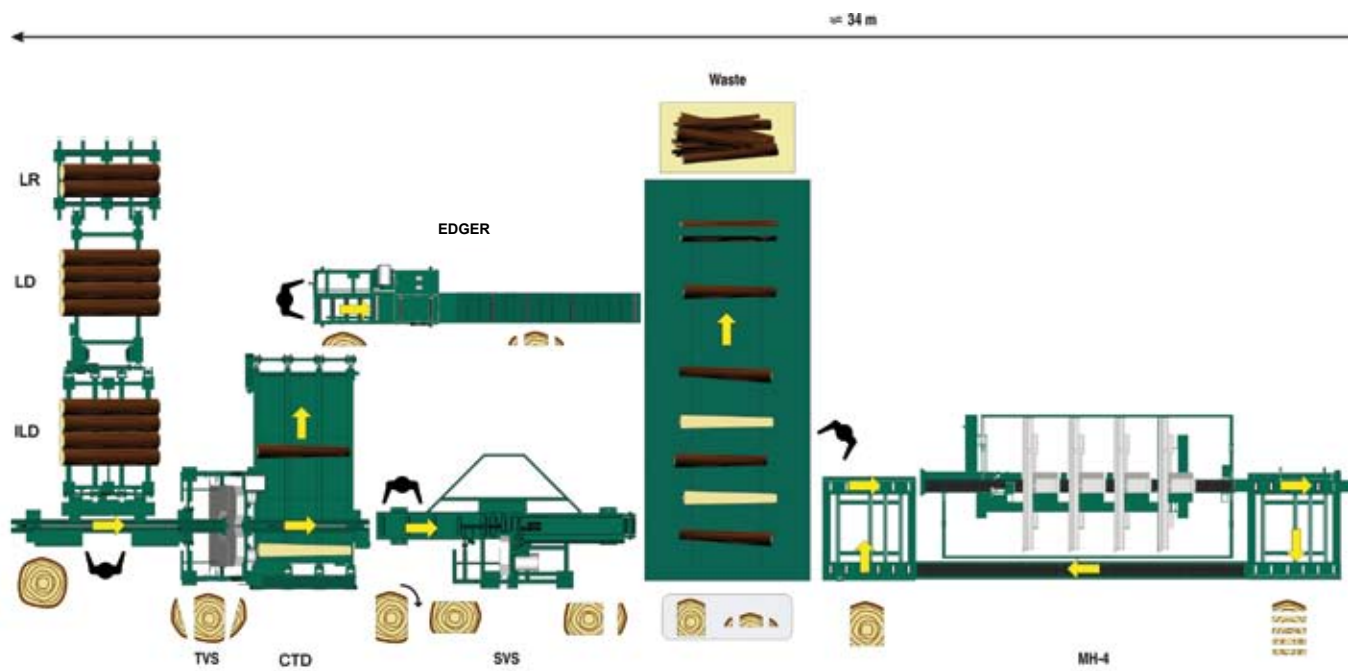
Sistema I



### Sistema II

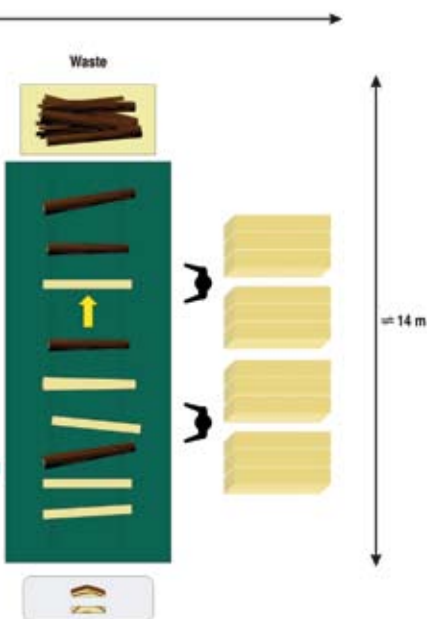
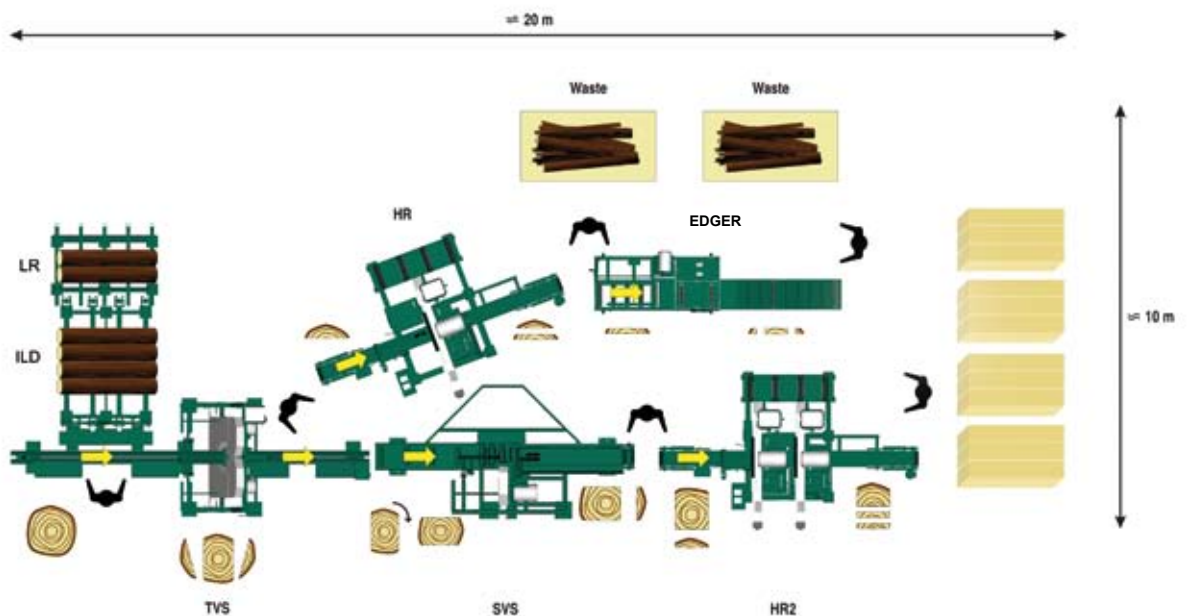


### Sistema III





## Sistema IV



### Legenda

LR – Log Ramp (Rampa di carico)  
 ILD – Incline Log Deck (Piano di carico inclinato)  
 LD – Log Deck (Piani di lavorazione)  
 CTD – Cross Transfer Deck (Piani di trasferimento trasversale)

TVS – Twin Vertical Saw (Sega verticale doppia)  
 SVS – Single Vertical Saw (Sega verticale singola)  
 HR – Horizontal Resaw (Refendino orizzontale)  
 EDGER – Edger MultiRip (Refilatrice multilama)  
 TSC – Third side chipper (Sminuzzatrice terzo lato)  
 MH4 – 4 head MultiHead (Testina multipla a 4 testine)



[www.woodmizer.it](http://www.woodmizer.it)

**Wood-Mizer Italia Srl**  
Cda. Capoiaccio, 86012 Cercemaggiore, Campobasso, Italia  
tel./fax.: +39 0874 798357 cell: +39 333 2810379  
[woodmizeritalia@hotmail.com](mailto:woodmizeritalia@hotmail.com)